

# E9 - Bestest Little Sister Tournament

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**SIGN** "Bestest Little Sister Tournament~!!"

**[00:00] Kasumi**

The Bestest Little Sister Tournament!

**[00:03] Kasumi**

Yay!

**SIGN** "Yay!"

**[00:04] Kasumi**

Kanata-*senpai*, if you would!

**[00:07] Kanata**

Let's see...

**[00:08] Kanata**

Little sisters are just the cutest!

**[00:11] Kanata**

The cutest are, of course, little sisters!

**[00:13] Kanata**

--I totally get that.

Haruka-*chan* is just the cutest!

**[00:15] Haruka/Kanata**

--Sis!

--I totally get that.

Haruka-*chan* is just the cutest!

**[00:17] Kasumi**

Which means cute people have  
what it takes to be little sisters!

**[00:22] Kasumi**

Deciding the bestest little sister...

That means...

**SIGN** "Tsk, tsk, tsk"

**[00:27] Kasumi**

...we're basically deciding  
who's the cutest of all time!

**[00:32] Kasumi**

And with that, the School Idol Club  
Bestest Little Sister Tournament

**[00:36] Kasumi**

starts now!

**SIGN** "Starts now!!"

**[00:38] Setsuna**

Having the little sister attribute definitely is wonderful.

**[00:41] Karin**

I'm looking forward to this.

**[00:43] Shizuku**

Do your best, Kasumi-*san*!

**[00:45] Kasumi**

Hey, you're in the same boat as me since you're a first-year, too, Shizuko!

**[00:49] Kasumi**

Ahem.

**[00:51] Kasumi**

Teehee! Big Sis!

**[00:52] Kasumi**

If you're going to choose a little sister, you're going to choose Kasumin,

**[00:55] Kasumi**

right? Right?

**[00:58] Yu**

You're so cute, Kasumi-*chan*!

**[01:00] Emma**

The one who's actually a little sister here is Shioriko-*chan*.

**[01:03] Ayumu**

I'd love a little sister like Shioriko-*chan*.

**[01:06] Yu**

Why, yes. I'd like a Shioriko-*chan*, too.

**[01:08] Shioriko**

R-Really?

**[01:10] Kanata**

Mia-*chan* has an older sister, too.

**[01:13] Ayumu**

A little sister like Mia-*chan* would be great, too.

**[01:15] Yu**

Why, yes. I'd like a Mia-*chan*, too.

**[01:18] Mia**

Don't know how I feel about that...

**[01:19] Lanzhu**

No!

**SIGN** "No!"

**[01:21] Lanzhu**

I'm going to make both Shioriko

and Mia my little sisters!

**[01:24] Shioriko**

Lanzhu, you're already like  
our little sister that's a handful...

**[01:28] Mia**

Yeah, exactly.

**[01:29] Karin**

Come to think of it,  
Ai also starts acting like a little sister

**[01:32] Ai/Karin**

--Sis!  
--when she's around Misato-san.

**[01:35] Kanata**

Well, Ai-*chan* does like to be doted on.

**[01:38] Ai**

Huh?!

**[01:39] Ai**

Give me a break! It's embarrassister!  
You know, because little sisters.

**[01:45] Kanata**

I'm gonna say that wasn't your best pun.

**SIGN**

**[01:53] Rina**

Big Sis Yu.

**[01:55] Yu**

So cute! You're so cute  
my heart's gonna skip a beat!

**SIGN** "Little Sister Aura"

**[01:59] Rina**

Big Sis Lanzhu.

**[02:01] Lanzhu**

So cute!

**[02:03] Rina**

Big Sis Mia.

**SIGN** "Little Sister Aura" "Heh~"

**SIGN** "Little Sister Aura"

**[02:07] Rina**

Big Sis Emma.

**[02:08] Emma**

Yes, yes!

**[02:09] Kasumi**

Rinako is making them all  
fall for her one by one!

**[02:12] Rina**

Big Sis Kasumi.

**SIGN** "Squee!"

**[02:18] Kasumi**

Squee!

**[02:20] Kasumi**

Yes... I'm your Big Sis Kasumi.

**[02:23] Shizuku**

Kasumi-san has also finally fallen.

**[02:25] Kasumi**

Squee!

**[02:26] Emma**

And so, the title of  
Bestest Little Sister goes to...

**[02:30] Emma**

Rina-chan!

**[02:31] Rina/Mia**

--Woo.

--Congrats, Rina!

**[02:35] Kasumi**

I lost... I'm so sad!

**[02:38] Setsuna**

Kasumi-san!

**[02:40] Setsuna**

You may have lost this one time,  
but you're Kasumi-san!

**[02:44] Karin**

Yes, cheer up.

**[02:47] Shizuku**

You've still got this, Kasumi-san.

**[02:50] Kasumi**

Girls...

**[02:51] Setsuna**

Okay! Next up, we have  
the Bestest Mascot Character Tournament!

**[02:55] Kasumi**

That's not the kind of cuteness  
I'm looking for!

**[03:00] Ending Song**

*There's something we can only do  
now, now, now, now, now*

**[03:03] Ending Song**

*My p-p-p-precious friends  
that I love so much*

**[03:06] Ending Song**

*Each moment is thrilling,  
we're together for life and forever*

**[03:09] Ending Song**

*Got a developmental fever like whoa*

**[03:12] Ending Song**

*Let's not sweat anything*

*co-co-complicated right now*

**[03:15] Ending Song**

*Basically, A-B-C-D-E-F-G-H-I love you*

**[03:18] Ending Song**

*"Who are you talking to?"*

**[03:19] Ending Song**

*"I can't choose just one of you"*

**[03:21] Ending Song**

*It's okay, you can love all of us*

**[03:24] Ending Song**

*Each and every day☆*

**[03:26] Ending Song**

*Whatcha gonna do?*

---

Revision #1

Created 2025-04-01 07:01:28 UTC by whimsee

Updated 2025-04-01 07:01:28 UTC by whimsee